

Collectivité  
Territoriale  
de **Guyane**

**LES TROIS FLEUVES**  
Établissement Public  
de Coopération Culturelle

JUILLET - AOÛT

# TT VIAKANS

VIN' WÈ TO KOTÉ


CULTURE & SPORT

# PROGRAMME

À RÉGINA, CACAO, ST GEORGES (TROIS PALÉTUVIERS), ST LAURENT,  
APATOU, MANA, KOUROU, AWALA-YALIMAPO, IRACOUBO, SINNAMARY, CAMOPI,  
CAYENNE ET JARDIN DE LA CTG

WWW.CTGUYANE.FR

 CTGuyane

 @CTdeGuyane

 0594 300 600



Collectivité  
Territoriale  
de Guyane

LES TROIS FLEUVES  
Établissement Public  
de Coopération Culturelle

samedi 13 juillet  
Plaine de la CTG  
(route de Montabo)

# TOP VAKANS

VIN' WÈ TO KOTÉ  
VILLAGE  
JEUX - RESTAURATION - PLATEAU ARTISTIQUE



20h  
à 22h  
en live

WWW.CTGUYANE.FR

CTGuyane

@CTdeGuyane

0594 300 600



## 9 JUILLET

8h-12h

KOUROU

« Santé vous bien »

3 à 18 ans

« Jeux Concours Jeunesse »

7 à 16 ans

Gymnase du Collège Ho Ten You,  
Rond point Bois Diable

Direction des Sports 0694 122 300

## 10 JUILLET

9h-16h

CACAO

Atelier d'initiation aux  
instruments de musique

9h00-10h00 : les 3 à 6 ans

10h30-11h30 : les 7 à 10 ans

15h00-16h00 : les 11 à 14 ans

Association « Guianez Vybz » 0594.311491 -  
0594.289400 communication@troisfleuves.fr

10h

CAYENNE

Projection de film « Le petit  
spiro »

à Bibliothèque Franconie,  
1 avenue de Gaulle

Enfant/grand public - Entrée  
gratuite - places limitées

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

## 11 JUILLET

9h-11h30

CAYENNE

Atelier d'initiation aux  
instruments de musique

à l'ENCRE

9h00-10h00 : les 3 à 10 ans

10h30-11h30 : les 11 à 14 ans

Association « Guianez Vybz » - 0594.311491 -  
0594.289400 - communication@troisfleuves.fr

## 12 JUILLET

9h-10h30

CAYENNE

Visite guidée - parcours  
de F. EBOUE

à Maison Félix EBOUE

102 rue C. COLOMB

Tout public

Musée Franconie / Albert BOICEL 0594.295696 -  
0594.295914

## 13 JUILLET

8h-15h

CAYENNE

Futsal Féminin

au Centre Sportif Territorial  
DONZENAC, Boulevard de la  
République

Public féminin à partir de 15 ans

Direction des sports  
serviceanimationsportivectg@ctguyane.fr  
10694 242 806 - 0694 234 635 - 0694 237 983

9h-00h

CAYENNE

Ouverture officielle  
du Village TOP VAKANS  
Animations culturelles

9h - 17h

10h30

Match de gala de futsal des  
champions séniors masculin et  
féminin 2019

10h - 19h

Piscine (activités aquatiques)

20h - 22h

Plateau artistique

« Fanm di nou peyi »

Plaine sportive de Suzini - Hôtel  
Territorial - route de Montabo

Tout public

Mireilla MOLINIER - 0694 089366 -  
mdccat@ctguyane.fr - 0594.28.86.50

## 14 JUILLET

9h-10h

CAYENNE

SPORT FREESTYLE

Piloxing

(fitness+danse, boxe, pilates)

10h-12h

Jeux d'antan

10h30-11h30

Circuit training pour tous

à Plaine sportive de Suzini

- Hôtel Territorial - route de

Montabo

Tout public

Direction des Sports 0694.122300

## 16 JUILLET

CAYENNE

**9h30 - 11h** Atelier de peinture sur métal  
avec Jean-Rénauld Dorvilier  
*7 ans et plus*  
à l'ENCRE

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

**15h-17h**

APATOU

Atelier « Mixage » « Mickee »  
*8 à 15 ans*

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

## 17 JUILLET

CAYENNE

**9h30 - 11h** Atelier de peinture sur métal  
avec Jean-Rénauld Dorvilier  
*7 ans et plus*  
à l'ENCRE

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

**10h**

Projection de film « Dumbo »

Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle  
*Enfant/grand public Entrée gratuite*  
*- places limitées- « programme*  
*sous réserve de modification »*

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

SAINT-LAURENT

**9h30-11h30** Atelier « Mixage » « Mickee »  
*8 à 15 ans*

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

RÉMIRE-MONTJOLY

**9h-10h30** « Nos fleuves à la loupe »  
/ atelier d'éveil aux milieux  
aquatiques

au Fort Diamant  
route des plages

*7 à 10 ans*

Musée Franconie / Albert BOICEL 0594.295696 -  
0594.295914

## 18 JUILLET

CAYENNE

**9h30 - 11h** Atelier de peinture sur métal  
avec Jean-Rénauld Dorvilier  
*7 ans et plus*  
à l'ENCRE

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

## 19 JUILLET

CAYENNE

**9h30 - 11h** Atelier de peinture sur métal  
avec Jean-Rénauld Dorvilier  
*7 ans et plus*  
à l'ENCRE

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

**8h30-10h30/ 10h30-12h30**

**15h-17h** Atelier « Mixage » « Mickee »  
à l'ENCRE  
*8 à 15 ans*

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

SAINT-LAURENT

**19h-21h** After Work Training : piloxing,  
squat challenge, tabata box  
Hall sportif Lycée B. JUMINER,  
81 route St-Maurice  
*à partir de 18 ans*

Direction des sports 0694.122300

## 20 JUILLET

SAINT-LAURENT

**10h-12h** Initiation et découverte du  
Crossfit  
Hall sportif Lycée B. JUMINER,  
81 route St-Maurice  
*Tout public*  
Direction des sports 0694.122300

**18h-22h** Grand Prix Territorial de crossfit  
et powerlifting  
Hall sportif Lycée B. JUMINER,  
81 route St-Maurice  
*Licenciés*

Direction des sports  
Inscriptions : crossfit 0694. 911221  
powerlifting : 0694 413404

## 23 JUILLET

BELLEVUE

**10h - 12h** Atelier de danse « Dancehall »  
Dave Deroche  
6 à 18 ans

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

IRACOUBO

**15h-17h** Atelier de danse « Dancehall »  
Dave Deroche  
6 à 18 ans

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

CAMOPI

**8h-12h** Jeux concours Jeunesse  
au Gymnase du collège  
Paul SUITMAN  
7 à 16 ans

**8h-13h** Sport en famille  
au Gymnase du collège  
Paul SUITMANI  
Tout public

Direction des sports 0694.122300

## 24 JUILLET

CAMOPI

**8h-12h** Jeux concours Jeunesse  
au Gymnase du collège  
Paul SUITMAN  
7 à 16 ans

**8h-13h** Sport en famille  
au Gymnase du collège  
Paul SUITMANI  
Tout public

Direction des sports 0694.122300

SINNAMARY

**9h30-11h30** Atelier de danse « Dancehall »  
Dave Deroche  
6 à 18 ans

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

## 24 JUILLET

CAYENNE

**10h** Projection de film « l'histoire  
sans fin »  
à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle à CAYENNE  
Enfant/grand public - Entrée  
gratuite - places limitées

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

## 25 JUILLET

ST GEORGES

**8h-12h** Jeux concours Jeunesse  
7 à 16 ans

**8h-13h** Sport en famille  
Tout public  
au Gymnase du collège  
Constant CHLORE

Direction des sports 0694.122300

CAYENNE

**9h30-11h30 /  
15h - 17h** Atelier de danse « Dancehall »  
Dave Deroche  
à l'ENCRE  
6 à 18 ans

EPCC 0594.289400 communication@troisfleuves.fr

## 28 JUILLET

CAYENNE

**8h-18h30** « BEACH VILLAGE »  
Animations littéraires : ateliers  
lecture, jeux d'écritures, quizz,  
kamishibaï, contes, scrabble  
à la Plage de Montabo  
Tout public - Entrée gratuite  
0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

## 30 JUILLET

CAYENNE

**8h - 10h30** Visite guidée en petit train des  
sites en lien avec ÉBOUÉ  
Maison Félix EBOUE  
102 rue C. COLOMB  
Tout public

Musée Franconie / Albert BOICEL 0594.295696 -  
0594.295914



### 31 JUILLET

10h

CAYENNE

Projection de film « les  
aventures de Tom Pouce »  
à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle

Enfant/grand public - Entrée  
gratuite - places limitées

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

### 2 AOÛT

10h-12h

CAYENNE

Atelier d'écriture  
avec P-A STEPHENSON  
8-13 ans

Conte avec Julie ADAMI  
Tout public

à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

### 3 AOÛT

8h-12h

CAYENNE

Jeux concours jeunesse  
à la Plaine sportive de Suzini  
- Hôtel Territorial - route de  
Montabo

7 à 16 ans

9h-17h30

Sport freestyle  
à la Plaine sportive de Suzini  
- Hôtel Territorial - route de  
Montabo

Tout public

Direction des sports  
serviceanimationsportivectg@ctguyane.fr  
0694 242 806

Collectivité  
Territoriale  
de Guyane

KALINA TEKO  
LOKONO WAYAPI WAYANA  
FA'ITWENEH

9<sup>e</sup> Journées des peuples  
**AUTOCHTONES**

PRESTATIONS ARTISTIQUES | ART CULINAIRE | ARTISANAT | EXPOSITIONS | CONFÉRENCES

VENDREDI 9 AOÛT 2019  
PLACE DES PALMISTES

Guyane  
MUSÉE  
www.ctguyane.fr 0594 300 600 CTGuyane @CTdeGuyane

## 4 AOÛT

8h-12h

CAYENNE  
**Boot Camp Family**  
à la Plaine sportive de Suzini  
- Hôtel Territorial - route de  
Montabo

*A partir de 8 ans*

Direction des sports  
serviceanimationsportivectg@ctguyane.fr  
0694 122 300

## 7 AOÛT

8h-12h

MANA  
**Jeux concours Jeunesse**  
7 à 16 ans

8h-16h

**Sport en famille**  
*Tout public*  
au Gymnase du Collège Léo  
OTHILY, Lotissement Koulans

Direction des sports 0694.122300

10h

CAYENNE  
**Projection de film**  
**« Lili la petite sorcière »**  
à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle  
*Enfant/grand public - Entrée  
gratuite - places limitées*

Bibliothèque Territoriale 0594.29.59.15 -  
bibliothequefranconie@ctguyane.fr

## 8 AOÛT

8h-12h

MANA  
**Jeux concours Jeunesse**  
7 à 16 ans

8h-16h

**Sport en famille**  
*Tout public*  
au Gymnase du Collège Léo  
OTHILY, Lotissement Koulans

Direction des sports 0694.122300

9h-10h30

RÉGINA  
**« Nos fleuves à la loupe » atelier  
d'éveil aux milieux aquatiques**  
7 à 10 ans

Musée Franconie / Albert BOICEL 0594.295696 -  
0594.295914

## 9 AU 11 AOÛT

10h - 00h

CAYENNE  
**JOURNEES DES PEUPLES  
AUTOCHTONES**  
Village artisanal (plateau  
artistique, arts culinaires...)  
Place des Palmistes  
*Tout public*

0594 27 10 27 – www.ctguyane.fr 0594 300 600

## 12 AU 16 AOÛT

9h - 13h

CAYENNE  
**« Fais ton cinéma » atelier  
Cinéma et Patrimoine**  
au Musée Franconie,  
1 avenue du G.de Gaulle  
12 à 16 ans

J-M LAPASSION / 0594.295914 - Musée Franconie

## 12 AU 14 AOÛT

10h - 12h

CAYENNE  
**Atelier tambour**  
JEAN MARTIAL  
place des Palmistes  
*8 ans et plus Entrée gratuite -  
places limitées*

0694 08 93 66 - mdccat@ctguyane.fr

## 14 AOÛT

9h - 13h

CAYENNE  
**Projection de film**  
**« les aventures de tintin, le  
secret de la licorne »**  
à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle  
*Enfant grand public - Entrée  
gratuite - places limitées -  
« programme sous réserve  
de modification »*

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

**16 AOÛT**

**CAYENNE**

**9h-10h30**

**Visite guidée parcours africain  
de F. EBOUE**

**à la maison Félix EBOUE,  
102 rue C. COLOMB**

*Tout public*

Ionète CREMIEUX 0594.295663 / Musée Franconie  
0594.295914

**18h-20h**

**Fantastique en lire avec Florinda  
LE TALLEC**

**à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle**

*16 ans et plus - Entrée gratuite -  
places limitées*

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

**17 AU 25 AOÛT - TOUR DE GUYANE**

**Départ**

**Hôtel Territorial (17/08/2019)**

**Arrivée**

**Hôtel Territorial (25/08/2019)**

**19 AU 22 AOÛT**

**CAYENNE**

**10h - 12h**

**Atelier Arts Plastiques  
à Jean martial place des  
Palmistes**

*8 ans et plus*

0694 08 93 66 - mdccat@ctguyane.fr

**21 AOÛT**

**CAYENNE**

**10h-12h**

**Projection de film  
« Chaire de poule»**

**à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle**

*Enfant grand public*

*Entrée gratuite - places limitées*

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

**23 AOÛT**

**CAYENNE**

**9h - 10h30**

**Visite guidée F. EBOUE  
et René MARAN**

**à la maison Félix EBOUE, 102  
rue C. COLOMB**

*Tout public*

Ionète CREMIEUX 0594.295663 / Musée Franconie  
0594.295914

**10h-12h**

**Atelier d'écriture avec P-A  
STEPHENSON**

*Tout public*

**Conte avec Julie ADAMI**

*Tout public*

**à Bibliothèque Franconie, 1  
avenue de Gaulle**

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@  
ctguyane.fr

**28 AOÛT**

**CAYENNE**

**9h-10h30**

**Projection de film « Le petit  
prince »**

**à Bibliothèque Franconie, 1**

**avenue de Gaulle**

*Enfant grand public - Entrée  
gratuite - places limitées -  
« programme sous réserve de  
modification »*

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

**30 AOÛT**

**CAYENNE**

**10h**

**Jeux d'écriture – Quizz et  
scrabble**

**à Bibliothèque Franconie,  
1 avenue de Gaulle**

*7 à 13 ans*

0594.29.59.16 - bibliothequefranconie@ctguyane.fr

**CLÔTURE DU TOP VAKANS**

**CAYENNE**

**8h-18h30**

**Tournoi de Sandball**

**Plaine sportive de Suzini - Hôtel  
Territorial - route de Montabo**

*13 ans et plus*

Mireilla MOLINIER - 0694 089366 – mdccat@  
ctguyane.fr - inscription : 0694 227761

**18h30-21h30** **Silent Fit Mobile /  
entraînements ludiques / cardio  
training / piloxing /zumba  
sur le Parking de la CTG**

*Tout public*

Direction des sports 0694.122300  
serviceanimationsportivectg@ctguyane.fr